

CODE SWITCHING BY  
THE BANJARESE IN SURABAYA

A THESIS

As Partial Fulfillment of the Requirements  
For the Sarjana Pendidikan Degree in  
English Language Teaching Faculty



By :

ELYAWATI

1213097085

No. INDUK	2110/02
TGL TERIMA	11-08-2002
<del>B.F.I</del> FADH	
No. BUKU	FK-19 E17 C-1
KOPILKE	1 (SATU)

**UNIVERSITAS KATOLIK WIDYA MANDALA SURABAYA**  
**FAKULTAS KEGURUAN DAN ILMU PENDIDIKAN**  
**JURUSAN PENDIDIKAN BAHASA DAN SENI**  
**PROGRAM STUDI PENDIDIKAN BAHASA INGGRIS**

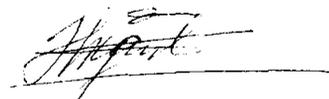
APRIL 2002

## **APPROVAL SHEET**

(1)

This thesis entitled: CODE SWITCHING BY THE BANJARESE IN SURABAYA

Prepared and submitted by Elyawati has been approved and accepted as partial fulfilment of the requirement for the Sarjana Pendidikan degree in English Language Teaching by the following advisors:



Dr. Ign Harjanto

First Advisor



Dra. Siti Mina Tamah, M.Pd

Second Advisor

# APPROVAL SHEET

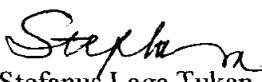
(2)

This thesis has been examined by the committee on Oral Examination with  
a grade of -----  
on 6 April 2002.



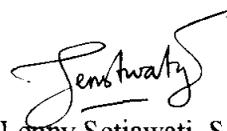
Dr. Agustinus Ngadiman

Chairman



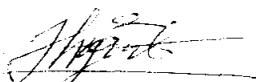
Drs. Stefanus Laga Tukan, M.Pd

Member



Lenny Setiawati, S.Pd

Member



Dr. Ign Harjanto

Member



Dra. Siti Mina Tamah, M.Pd

Member



Dr. Agustinus Ngadiman

Dean of Teacher Training Faculty

Widya Mandala Catholic University

Approved by



Dra. Susana Teopilus, M.Pd

Head of Teacher Training Faculty

Widya Mandala Catholic University

## ACKNOWLEDGEMENT

First of all, I would like to thank God who has given me His faithfulness and lovingkindness, so that I can accomplish writing this thesis and has made everything possible under His holy providence.

My deepest gratitude goes to my first advisor, Dr. Ign. Harjanto for his help, guidance, comments, suggestions and encouragement have been of great help to the writer in accomplishing this thesis.

My deepest gratitude also goes to Dra. Siti Mini Tamah, M.Pd my second advisor who has given her time to check, correct, and encourage me patiently during this thesis made.

Besides, I thank all the lecturers for their assistance in guiding me during my study in Widya Mandala Catholic University and the librarians for their patience and help in finding the necessary books for this thesis.

My thank also goes to my friends for their support and help in writing this thesis and also to my cousins who helped me when I got problems in typing.

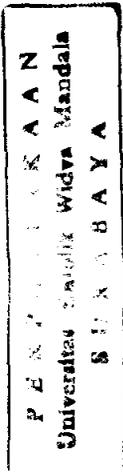
Finally, I wish to express my deepest gratitude to my parents for giving me their mental and financial supports, and prayers. I'd like to say sorry for my parents for ever let them down and sad. Besides, I also thank to my brothers and sister for their understanding and help during the process of writing this thesis. I am sure that, God bless all of them.

I believe that without the help of those mentioned above, this thesis could not achieve its present form.

The Writer

## TABLE OF CONTENTS

APPROVAL SHEET (1).....	i
APPROVAL SHEET (2).....	ii
ACKNOWLEDGEMENTS.....	iii
TABLE OF CONTENTS.....	v
ABSTRACT.....	vii
CHAPTER I: INTRODUCTION	
1.1 Background of the Study.....	1
1.2 Statement of the Problem.....	2
1.3 Objective of the Study.....	4
1.4 Significance of the Study.....	4
1.5 Scope and Limitation.....	4
1.6 Theoretical Framework.....	5
1.6.1 Bilingualism.....	5
1.6.2 Code Switching.....	5
1.7 Definition of the Key Terms.....	6
1.7.1 The Banjar Relatives.....	6
1.7.2 Banjarese.....	6
1.7.3 Code.....	6
1.7.4 Switch.....	7
1.7.5 Code Switching.....	7
1.8 Organization of the Thesis.....	7



CHAPTER II : REVIEW OF THE RELATED LITERATURE

2.1 Bilingualism.....8  
2.2 Code Switching.....11  
2.3 Related Studies.....19

CHAPTER III : RESEARCH METHODOLOGY

3.1 The Nature of the Study.....22  
3.2 The Subjects.....23  
3.3 The Research Instruments.....25  
3.4 The Procedure of Collecting the Data.....26  
3.5 The Technique of Data Analysis.....26

CHAPTER IV : FINDINGS AND DISCUSSIONS OF FINDING

4.1 Findings.....28  
4.2 Discussion of Findings.....39

CHAPTER V: CONCLUSION

5.1 Summary.....42  
5.2 Suggestions.....43

## ABSTRACT

Most Indonesians learn a language, that is the language their tribe, like Javanese, Madurese or Banjarese speak as their first language. Later, they study Indonesian as their second language at school or informally through society. Most Indonesians are the bilingual or even multilingual who code switch.

This study examines the existence of code switching among the writer's Banjar relatives who live in Surabaya. The objectives of this study are (1) to describe the language which is mainly switched by the writer's relatives and (2) to describe the reasons of the existence of code switching.

The writer collects the data using a tape recorder (as the audio recording) and a notebook. The data are taken from some conversations in the real situation. Then, the writer identifies the languages mainly switched by the participants. She also analyzes the data based on the parameters (the participants, the settings, and the topics)

Based on the analysis, the writer finds out that the languages mainly switched by the participants are Banjarese and Javanese. The writer also finds out that her Banjar relatives switch code because of their habit of speaking Banjarese. This habit has been created since they were children. Another reason concerns with the close relationship between the participants and the informal setting. Besides that, the writer also finds that the participants feel that it is easier for them to express their feelings or emotions in one language than in others.

The writer would like to suggest that the next research about code switching can take more subjects with various backgrounds since this study is limited in terms of the numbers of subject. Hopefully, the research would be more attractive to observe to contribute much more to the work of sociolinguistics.